VIDEX®

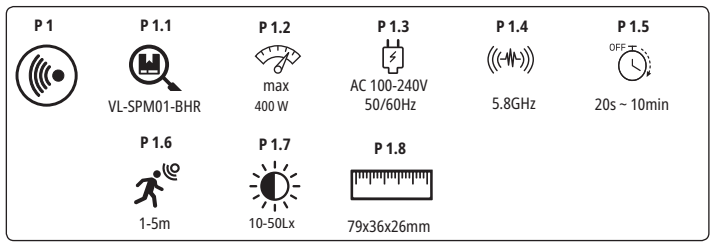
CEILING-MOUNTED LIGHT FIXTURE

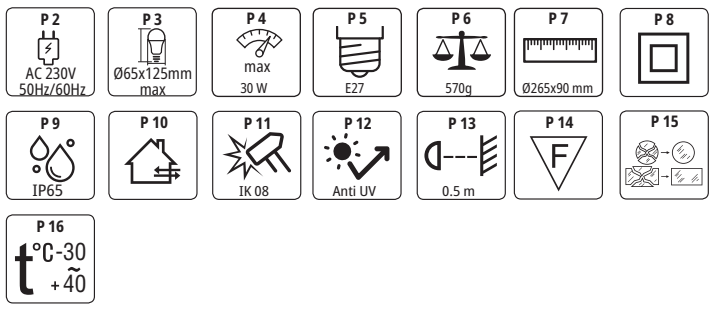
With microwave motion detector

USER MANUAL

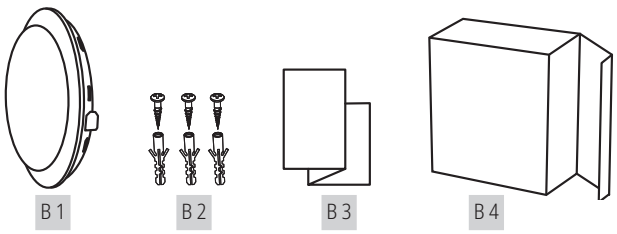
Посібник користувача
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál
Návod na obsluhu
Felhasználói Útmutató
Manualul utilizatorului
Упътване
Εγχειρίδιο χρήστη
Vartotojo instrukcija
Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend

TECHNICAL PARAMETERS [P]

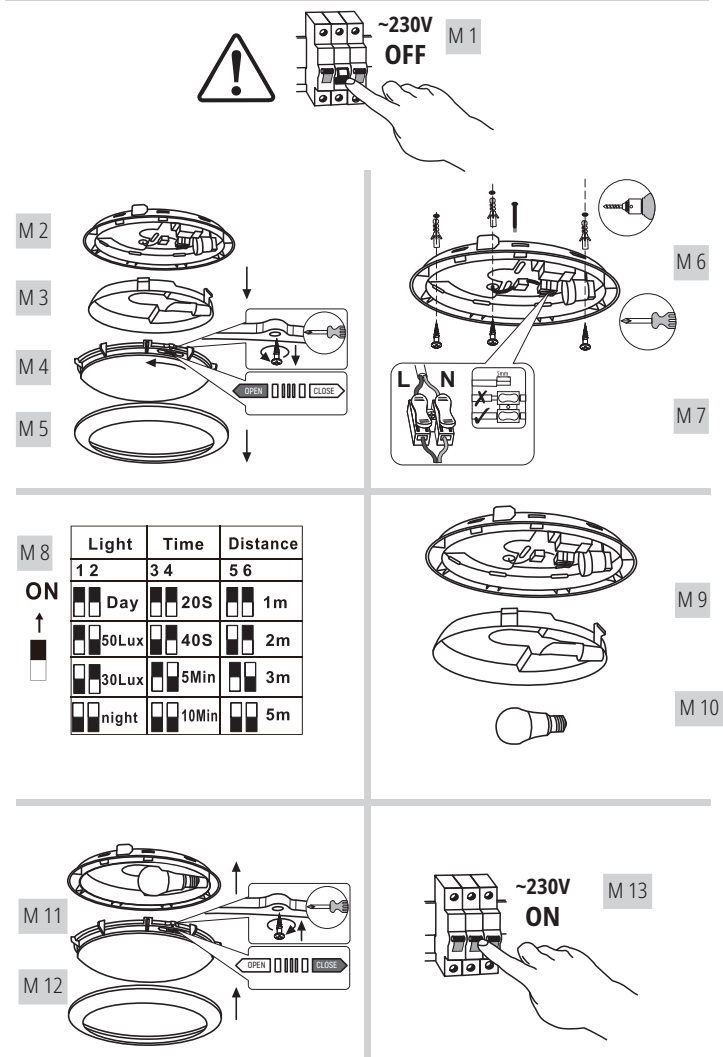




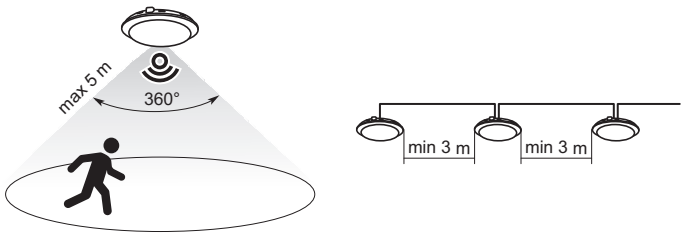
THE BOX CONTENTS [B]



MOUNTING [M]



OPERATING INSTRUCTIONS [U]



EN – ENGLISH

Ceiling-mounted light fixture with microwave motion detector

Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCT PURSPOSE AND APPLICATION
The product intended for use in households and other similar general-purpose applications.

TECHNICAL PARAMETERS [P]
P1. Motion detector parameters: P1.1. Model name; P1.2. Maximum load; P1.3. Input parameters; P1.4. Microwave frequency; P1.5. Post-induction operation time; P1.6. Induction distance; P1.7. Ambient light sensitivity; P1.8. Dimensions;
P2. Rated voltage and frequency; P3. Maximum dimensions of a replaceable light source; P4. Maximum power of a replaceable light source; P5. Base type; P6. Product weight; P7. Product dimensions; P8. Class of protection against electric shock II - protection against electric shock provided not only by basic insulation, but also by double or reinforced insulation; P9. Class of protection against dust and moisture. The product protected from dust and water jets; P10. The product is suitable for both indoor and outdoor use; P11. Class of protection against mechanical impacts; P12. The housing material is protected against ultraviolet radiation, which slows down the aging and yellowing process; P13. Minimum distance from luminaire or light source to illuminated objects; P14. The product can be installed and used on normally flammable surfaces; P15. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be replaced immediately; P16. Operating temperature range; Product materials: Polycarbonate; Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

THE BOX CONTENTS [B]
B1. Light fixture; B2. Mounting screws; B3. User manual; B4. Packaging.

MOUNTING [M]
Technical changes reserved. Read this user manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. Please complete installation according to the diagram given. Wiring must be completed via the built-in terminal block. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The product is suitable for both indoor and outdoor use.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
Any maintenance works should be provided with the power supply turned off, and the product should be cooled down and dry. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical or abrasive cleaning agents. Do not cover the product; ensure free air access. The product can heat up to high temperatures. ATTENTION! Do not look directly at the LED beam. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with damaged light diffuser, screen, protective cover, and wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

STORAGE AND TRANSPORTATION
Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -20°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY
The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products components damage; Deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – УКРАЇНСЬКА

Стельовий світильник з мікрохвильовим датчиком руху

Дякуємо за покупку! Будь ласка, прочитайте цей посібник користувача перед використанням.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ
Виріб призначений для використання в побуті та інших подібних сферах загального призначення.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ [P]
P1. Параметри датчика руху: P1.1. Назва моделі; P1.2. Максимальне навантаження; P1.3. Вхідні параметри; P1.4. Мікрохвильова частота; P1.5. Час постіндукційної роботи; P1.6. Індукційна відстань; P1.7. Чутливість до навколишнього освітлення; P1.8. Розміри;
P2. Номінальна напруга та частота; P3. Максимальні розміри змінного джерела світла; P4. Максимальна потужність змінного джерела світла; P5. Тип патрона; P6. Вага виробу; P7. Розміри виробу; P8. Клас захисту від ураження електричним струмом II - захист від ураження електричним струмом, що забезпечується не лише основною ізоляцією, але й подвійною або посиленою ізоляцією; P9. Клас захисту від пилу та вологи. Виріб захищений від пилу та струменів води; P10. Виріб підходить як для використання всередині, так і зовні приміщень; P11. Клас захисту від механічних впливів; P12. Матеріал корпусу захищений від ультрафіолетового випромінювання, що уповільнює процес старіння та пожовтіння; P13. Мінімальна відстань від світильника або джерела світла до освітлених об'єктів; P14. Виріб можна встановлювати та використовувати на нормально займистих поверхнях; P15. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисну кришку необхідно негайно замінити; P16. Діапазон робочих температур; Матеріали виробу: Полікарбонат; Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін придатності необмежений; Виріб відповідає вимогам: ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN IEC 60598-2-1:2022, ДСТУ EN 62493:2022, ДСТУ EN 62321:2014, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN IEC 61058-1:2019.

ВМІСТ КОРОБКИ [B]
B1. Світильник; B2. Монтажні гвинти; B3. Інструкція з експлуатації; B4. Упаковка.

МОНТАЖ [M]
Технічні зміни захищені. Перед встановленням прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Встановлення має виконуватися спеціалістом з відповідною кваліфікацією. Будь-які роботи слід виконувати при відключеному електроживленні. Будь ласка, виконайте встановлення відповідно до наданої схеми. Підключення електропроводки має бути виконано через вбудовану клемну колодку. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та підключення. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам та стандартам якості, встановленим законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб підходить для використання як у приміщенні, так і на вулиці.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ
Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити після вимкнення живлення, а виріб має бути охолодженим та сухим. Чистіть лише м'якими та сухими тканинами. Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення. Не накривайте виріб; забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до високих температур. УВАГА! Не дивіться безпосередньо на світлодіодний промінь. Виріб може живитися лише з номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженим розсіювачем світла, екраном, захисним кожухом, проводкою або точками підключення. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, наприклад, у пилу, воді, вологості, вібрації, вибухонебезпечній атмосфері, випарах або хімічних випарах тощо. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати інструкцію користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію інструкції користувача можна завантажити на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ
До доставки до місця безпосереднього продажу продукт необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -20°C до +40°C, у сухому приміщенні та захищеному від прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін на продукт зазначено на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів та аксесуарів. Наступне не поширюється на обмежену гарантію: Неправильне використання продукту та пошкодження його компонентів; Глибокі механічні пошкодження продукту; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL – POLSKI

Oprawa oświetleniowa sufitowa z mikrofalowym czujnikiem ruchu

Dziękujemy za zakup! Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję obsługi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU
Produkt przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach ogólnego przeznaczenia.

PARAMETRY TECHNICZNE [P]
P1. Parametry czujnika ruchu: P1.1. Nazwa modelu; P1.2. Maksymalne obciążenie; P1.3. Parametry wejściowe; P1.4. Częstotliwość mikrofal; P1.5. Czas pracy po indukcji; P1.6. Odległość indukcji; P1.7. Czułość na światło otoczenia; P1.8. Wymiary; P2. Napięcie znamionowe i częstotliwość; P3. Maksymalne wymiary wymiennego źródła światła; P4. Maksymalna moc wymiennego źródła światła; P5. Typ podstawy; P6. Waga produktu; P7. Wymiary produktu; P8. Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym II - ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym zapewniana nie tylko przez izolację podstawową, ale także przez izolację podwójną lub wzmocnioną; P9. Klasa ochrony przed pyłem i wilgocią. Produkt chroniony przed pyłem i strumieniami wody; P10. Produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz; P11. Klasa ochrony przed uderzeniami mechanicznymi; P12. Materiał obudowy jest chroniony przed promieniowaniem ultrafioletowym, co spowalnia proces starzenia i żółknięcia; P13. Minimalna odległość oprawy lub źródła światła od oświetlanych obiektów; P14. Produkt może być instalowany i używany na powierzchniach normalnie palnych; P15. Uszkodzony dyfuzor światła, ekran lub osłonę ochronną należy natychmiast wymienić; P16. Zakres temperatur pracy; Materiały produktu: Poliwęglan; Data produkcji i numer partii podane na produkcie i jego indywidualnym opakowaniu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA [B]
B1. Oprawa oświetleniowa; B2. Śruby montażowe; B3. Instrukcja obsługi; B4. Opakowanie.

MONTAŻ [M]
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed instalacją należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instalację musi wykonać specjalista o odpowiednich kwalifikacjach. Wszelkie prace należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Instalację należy wykonać zgodnie z podanym schematem. Okablowanie należy wykonać za pomocą wbudowanego bloku zacisków. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mechanicznego mocowania i połączenia. Produkt może być używany wyłącznie w sieci spełniającej wymagania energetyczne i normy jakościowe określone przez prawo.

CECHY FUNKCJONALNE
Produkt nadaje się do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

INSTRUKCJA KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, a produkt należy schłodzić i osuszyć. Czyścić wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie stosować chemicznych ani ściernych środków czyszczących. Nie przykrywać produktu; zapewnić swobodny dostęp powietrza. Produkt może nagrzewać się do wysokich temperatur. UWAGA! Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę LED. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła, ekranem, osłoną ochronną oraz punktami okablowania lub połączeń. Produkt nie może być używany w niesprzyjających warunkach, np. kurz, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub opary chemiczne itp. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem, obrażenia ciała i inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wdrażania aktualizacji technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Zaktualizowana wersja instrukcji obsługi jest dostępna do pobrania na stronach www.videx.ua i www.videx.com.pl.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -20°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA
Okres gwarancji na produkt jest podany na indywidualnym opakowaniu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwrócony z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich komponentów i akcesoriów. Poniższe nie ma zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użycie produktu powodujące uszkodzenie komponentów produktu; Głębokie mechaniczne uszkodzenie produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ – ČEŠTINA

Stropní svítidlo s mikrovlnným detektorem pohybu

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU
Výrobek je určen k použití v domácnostech a podobných univerzálních aplikacích.

TECHNICKÉ PARAMETRY [P]
P1. Parametry detektoru pohybu: P1.1. Název modelu; P1.2. Maximální zatížení; P1.3. Vstupní parametry; P1.4. Mikrovlnná frekvence; P1.5. Doba poindukčního provozu; P1.6. Indukční vzdálenost; P1.7. Citlivost na okolní světlo; P1.8. Rozměry;
P2. Jmenovité napětí a frekvence; P3. Maximální rozměry vyměnitelného světelného zdroje; P4. Maximální výkon vyměnitelného světelného zdroje; P5. Typ základny; P6. Hmotnost výrobku; P7. Rozměry výrobku; P8. Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem II - ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěná nejen základní izolací, ale i dvojitou nebo zesílenou izolací; P9. Třída ochrany proti prachu a vlhkosti. Výrobek je chráněn před prachem a tryskající vodou; P10. Výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití; P11. Třída ochrany proti mechanickým nárazům; P12. Materiál pouzdra je chráněn před ultrafialovým zářením, což zpomaluje proces stárnutí a žloutnutí; P13. Minimální vzdálenost svítidla nebo světelného zdroje od osvětlených objektů; P14. Výrobek lze instalovat a používat na běžně hořlavých površích; P15. Poškozený difuzér světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněny; P16. Rozsah provozních teplot; Materiály výrobku: Polykarbonát; Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálním obalu.

OBSAH KRABICE [B]
B1. Svítidlo; B2. Montážní šrouby; B3. Uživatelská příručka; B4. Obal.

MONTÁŽ [M]
Technické změny vyhrazeny. Před instalací si přečtěte tento uživatelský návod. Instalaci musí provést odborník s odpovídající kvalifikací. Veškeré práce musí být prováděny při odpojeném napájení. Proveďte instalaci podle uvedeného schématu. Zapojení musí být provedeno pomocí vestavěné svorkovnice. Před prvním použitím je nutné zkontrolovat správnost mechanického upevnění a připojení. Výrobek lze používat pouze v síti, která splňuje energetické požadavky a normy kvality stanovené zákonem.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA
Výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Veškeré údržbářské práce by měly být prováděny při vypnutém napájení a výrobek by měl být vychladlý a suchý. Čistěte pouze měkkými a suchými hadříky. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte; zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na vysoké teploty. POZOR! Nedívejte se přímo do LED paprsku. Výrobek smí být napájen pouze jmenovitým napětím nebo napětím v daném rozsahu. Je zakázáno používat výrobek s poškozeným difuzérem světla, stínidlem, ochranným krytem a kabeláží či připojovacími body. Výrobek nesmí být používán v nepříznivých podmínkách, např. v prachu, vodě, vlhkosti, vibracích, výbušné atmosféře, výparech nebo chemických výparech atd. Nedodržení těchto pokynů může vést např. k požáru, popálením, úrazu elektrickým proudem, zranění osob a dalším materiálním i nemateriálním škodám. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé nedodržením těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu uživatelské příručky a zavedení technických aktualizací bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA
Před dodáním do přímého prodejního místa musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -20°C do +40°C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

ZÁRUKA
Záruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a se zachováním všech součástí a příslušenství. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho součástí; Hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci.

SK – SLOVENSKÝ

Stropné svietidlo s mikrovlnným detektorom pohybu

Ďakujeme za váš nákup! Pred použitím si prečítajte tento návod na použitie.

ÚČEL A POUŽITIE VÝROBKU
Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a iných podobných aplikáciách všeobecného použitia.

TECHNICKÉ PARAMETRE [P]
P1. Parametre detektora pohybu: P1.1. Názov modelu; P1.2. Maximálne zaťaženie; P1.3. Vstupné parametre; P1.4. Mikrovlnná frekvencia; P1.5. Doba prevádzky po indukcii; P1.6. Indukčná vzdialenosť; P1.7. Citlivosť na okolité svetlo; P1.8. Rozmery;
P2. Menovité napätie a frekvencia; P3. Maximálne rozmery vymeniteľného svetelného zdroja; P4. Maximálny výkon vymeniteľného svetelného zdroja; P5. Typ základne; P6. Hmotnosť výrobku; P7. Rozmery výrobku; P8. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom II - ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená nielen základnou izoláciou, ale aj dvojitou alebo zosilnenou izoláciou; P9. Trieda ochrany pred prachom a vlhkosťou. Výrobok je chránený pred prachom a striekajúcou vodou; P10. Výrobok je vhodný na vnútorné aj vonkajšie použitie; P11. Trieda ochrany pred mechanickými nárazmi; P12. Materiál krytu je chránený pred ultrafialovým žiarením, ktoré spomaľuje proces starnutia a žltnutia; P13. Minimálna vzdialenosť od svietidla alebo svetelného zdroja k osvetleným predmetom; P14. Výrobok je možné inštalovať a používať na bežne horľavých povrchoch; P15. Poškodený difúzor svetla, tienidlo alebo ochranný kryt sa musí okamžite vymeniť; P16. Rozsah prevádzkových teplôt; Materiály výrobku: Polykarbonát; Dátum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálnom balení.

OBSAH BALENIA [B]
B1. Svietidlo; B2. Montážne skrutky; B3. Návod na použitie; B4. Balenie.

MONTÁŽ [M]
Technické zmeny vyhradené. Pred inštaláciou si prečítajte tento návod na použitie. Inštaláciu musí vykonať odborník s príslušnou kvalifikáciou. Akékoľvek práce sa musia vykonávať pri odpojenom napájaní. Inštaláciu vykonajte podľa uvedenej schémy. Zapojenie musí byť vykonané cez vstavanú svorkovnicu. Pred prvým použitím je potrebné skontrolovať správnosť mechanického upevnenia a pripojenia. Výrobok sa môže používať iba v sieti, ktorá spĺňa energetické požiadavky a normy kvality stanovené zákonom.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY
Výrobok je vhodný na vnútorné aj vonkajšie použitie.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOSŤ
Akákoľvek údržba by sa mala vykonávať pri vypnutom napájaní a výrobok by mal byť vychladnutý a suchý. Čistite iba mäkkými a suchými handričkami. Nepoužívajte chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte; zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na vysoké teploty. POZOR! Nepozerajte sa priamo do LED lúča. Výrobok smie byť napájaný iba menovitým napätím alebo napätím v danom rozsahu. Je zakázané používať výrobok s poškodeným difúzorom svetla, obrazovkou, ochranným krytom a kabelážou alebo pripojovacími bodmi. Výrobok sa nesmie používať v nepriaznivých podmienkach, napr. v prachu, vode, vlhkosti, vibráciách, výbušnej atmosfére, výparoch alebo chemických výparoch atď. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok napr. požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť používateľskú príručku a implementovať technické aktualizácie bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizovaná verzia používateľskej príručky je k dispozícii na stiahnutie na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Pred dodaním do priameho predajného miesta musí byť výrobok skladovaný v obale výrobcu pri teplote od -20°C do +40°C, v suchej miestnosti a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Preprava sa môže uskutočniť pozemnou, námornou alebo leteckou dopravou v prepravnom obale výrobcu.

ZÁRUKA
Záručná doba na výrobok je uvedená na individuálnom obale a začína plynúť od dátumu predaja. Počas záručnej doby je možné chybný výrobok vymeniť alebo vrátiť s dokladom o kúpe a so zachovaním všetkých komponentov a príslušenstva. Nasledujúce sa nevzťahuje na rozsah obmedzenej záruky: Nesprávne používanie výrobku a poškodenie komponentov výrobku; Hlboké mechanické poškodenie výrobku; Poškodenie spôsobené vyššou mocou.

HU – MAGYAR

Mennyezeti lámpatest mikrohullámú mozgásérzékelővel

Köszönjük a vásárlást! Használat előtt kérjük, olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA
A termék háztartásokban és más hasonló általános célú alkalmazásokban való használatra készült.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK [P]
P1. Mozgásérzékelő paraméterei: P1.1. Modell neve; P1.2. Maximális terhelés; P1.3. Bemeneti paraméterek; P1.4. Mikrohullámú frekvencia; P1.5. Indukció utáni működési idő; P1.6. Indukciós távolság; P1.7. Környezeti fényérzékenység; P1.8. Méretek;
P2. Névleges feszültség és frekvencia; P3. Cserélhető fényforrás maximális méretei; P4. Cserélhető fényforrás maximális teljesítménye; P5. Foglalat típusa; P6. Termék súlya; P7. Termék méretei; P8. II. áramütés elleni védelem - az áramütés elleni védelmet nemcsak az alapszigetelés, hanem a kettős vagy megerősített szigetelés is biztosítja; P9. Por és nedvesség elleni védelem osztálya. A termék portól és vízsugártól védett; P10. A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas; P11. Mechanikai behatásokkal szembeni védelmi osztály; P12. A ház anyaga védett az ultraibolya sugárzás ellen, ami lelassítja az

öregedési és sárgulási folyamatot; P13. A lámpatest vagy a fényforrás és a megvilágított tárgyak közötti minimális távolság; P14. A termék normál esetben gyúlékony felületeken is felszerelhető és használható; P15. A sérült fényszórót, ernyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni; P16. Üzemi hőmérséklet-tartomány; Termék anyagai: Polikarbonát; A gyártási dátum és a gyártási szám a terméken és az egyedi csomagoláson van feltüntetve.

A DOBOZ TARTALMA [B]
B1. Világítótest; B2. Rögzítőcsavarok; B3. Használati útmutató; B4. Csomagolás.

RÖGZÍTÉS [M]
Műszaki változtatások joga fenntartva. Telepítés előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. Bármilyen munkát lekapcsolt tápellátás mellett kell elvégezni. Kérjük, a telepítést a megadott rajz szerint végezze el. A vezetékezést a beépített sorkapocs segítségével kell elvégezni. Az első használat előtt ellenőrizni kell a mechanikai rögzítés és csatlakozás helyességét. A termék csak olyan hálózatban használható, amely megfelel a törvényben előírt energiakövetelményeknek és minőségi szabványoknak.

MŰKÖDÉSI JELLEMZŐK
A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Bármilyen karbantartási munkát kikapcsolt tápellátás mellett kell végezni, a terméknek lehűltnek és száraznak kell lennie. Kizárólag puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ne takarja le a terméket; biztosítson szabad levegőáramlást. A termék magas hőmérsékletre melegedhet. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED-sugárba. A terméket csak névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartományon belüli feszültséggel szabad táplálni. Tilos a terméket sérült fényszóróval, ernyővel, védőburkolattal, vezetékekkel vagy csatlakozási pontokkal használni. A terméket nem szabad kedvezőtlen körülmények között használni, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robbanásveszélyes légkör, füst vagy vegyi gőzök stb. esetén. Ezen utasítások be nem tartása pl. tüzet, égési sérüléseket, áramütést, sérülést, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a felhasználói kézikönyvet és műszaki frissítéseket hajtson végre. A felhasználói kézikönyv frissített verziója letölthető a www.videx.ua és a www.videx.com.pl weboldalakról.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
A közvetlen értékesítési helyre történő kiszállítás előtt a terméket a gyártó csomagolásában, -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyiségben, közvetlen napfénytől védve kell tárolni. A szállítás történhet szárazföldi, tengeri és légi úton, a gyártó szállítási csomagolásában.

GARANCIA
A termékre vonatkozó jótállási időszak az egyes csomagolásokon van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási időszak alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylattal és az összes alkatrész és tartozék megőrzésével cserélhető vagy visszaküldhető. A korlátozott jótállás hatálya alá nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetésszerű használata és az alkatrészek károsodása; A termék súlyos mechanikai sérülése; Vis maior okozta kár.

RO – ROMÂNĂ
Corp de iluminat de tavan cu detector de mișcare cu microunde

Vă mulțumim pentru achiziție! Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de utilizare.

SCOPUL ȘI APLICAȚIA PRODUSULUI
Produsul este destinat utilizării în gospodării și alte aplicații similare de uz general.

PARAMETRI TEHNICI [P]
P1. Parametrii detectorului de mișcare: P1.1. Numele modelului; P1.2. Sarcină maximă; P1.3. Parametrii de intrare; P1.4. Frecvența microundelor; P1.5. Timp de funcționare post-inducție; P1.6. Distanța de inducție; P1.7. Sensibilitate la lumina ambientală; P1.8. Dimensiuni;
P2. Tensiune și frecvență nominale; P3. Dimensiunile maxime ale unei surse de lumină înlocuibile; P4. Puterea maximă a unei surse de lumină înlocuibile; P5. Tipul soclului; P6. Greutatea produsului; P7. Dimensiunile produsului; P8. Clasa de protecție împotriva electrocutării II - protecție împotriva electrocutării asigurată nu numai de izolația de bază, ci și de izolația dublă sau ranforsată; P9. Clasa de protecție împotriva prafului și umezelii. Produsul este protejat de praf și jeturi de apă; P10. Produsul este potrivit atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior; P11. Clasa de protecție împotriva impacturilor mecanice; P12. Materialul carcasei este protejat împotriva radiațiilor ultraviolete, care încetinesc procesul de îmbătrânire și îngălbenire; P13. Distanța minimă de la corpul de iluminat sau sursa de lumină la obiectele iluminate; P14. Produsul poate fi instalat și utilizat pe suprafețe în mod normal inflamabile; P15. Un difuzor de lumină, ecran sau capac protector deteriorat trebuie înlocuit imediat; P16. Interval de temperatură de funcționare; Materiale ale produsului: Policarbonat; Data de fabricație și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

CONȚINUTUL CUTIEI [B]
B1. Corp de iluminat; B2. Șuruburi de montare; B3. Manual de utilizare; B4. Ambalaj.

MONTAJ [M]
Ne rezervăm dreptul de a modifica informațiile tehnice. Citiți acest manual de utilizare înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de către un specialist cu calificări corespunzătoare. Orice lucrare trebuie efectuată cu alimentarea deconectată. Vă rugăm să finalizați instalarea conform schemei furnizate. Cablarea trebuie efectuată prin intermediul blocului de conexiuni încorporat. Înainte de prima utilizare, este necesar să verificați corectitudinea fixării mecanice și a conexiunii. Produsul poate fi utilizat numai într-o rețea care îndeplinește cerințele energetice și standardele de calitate prevăzute de lege.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE
Produsul este potrivit atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
Orice lucrări de întreținere trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică oprită, iar produsul trebuie răcit și uscat. Curățați doar cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici sau abrazivi. Nu acoperiți produsul; asigurați acces liber la aer. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. ATENȚIE! Nu priviți direct spre fasciculul LED. Produsul poate fi alimentat numai cu tensiunea nominală sau tensiunea din intervalul dat. Este interzisă utilizarea produsului cu difuzorul de lumină, ecranul, capacul de protecție și cablurile sau punctele de conectare deteriorate. Produsul nu poate fi utilizat în condiții adverse, de exemplu, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau vapori chimici etc. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la, de exemplu, incendiu, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul de utilizare și de a implementa actualizări tehnice fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare de pe www.videx.ua și www.videx.com.pl.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Înainte de livrarea către punctul de vânzare direct, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -20°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunere la lumina directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe uscat, pe mare, pe cale aeriană, în ambalajul de transport al producătorului.

GARANȚIE
Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul individual și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și cu păstrarea tuturor componentelor și accesoriilor. Următoarele nu se aplică în domeniul de aplicare al garanției limitate: Utilizarea necorespunzătoare a produsului și deteriorarea componentelor produsului; Deteriorarea mecanică profundă a produsului; Deteriorarea cauzată de forță majoră.

BG – БЪЛГАРСКИ
Таванен осветител с микровълнов детектор за движение

Благодарим Ви за покупката! Моля, прочетете това ръководство за потребителя преди употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА
Продуктът е предназначен за употреба в домакинства и други подобни приложения с общо предназначение.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ [P]
P1. Параметри на детектора за движение: P1.1. Име на модела; P1.2. Максимално натоварване; P1.3. Входни параметри; P1.4. Микровълнова честота; P1.5. Време за работа след индукция; P1.6. Индукционно разстояние; P1.7. Чувствителност към околна светлина; P1.8. Размери;
P2. Номинално напрежение и честота; P3. Максимални размери на сменяем светлинен източник; P4. Максимална мощност на сменяем светлинен източник; P5. Тип на основата; P6. Тегло на продукта; P7. Размери на продукта; P8. Клас на защита от токов удар II - защита от токов удар, осигурена не само от основна изолация, но и от двойна или подсилена изолация; P9. Клас на защита от прах и влага. Продуктът е защитен от прах и водни струи; P10. Продуктът е подходящ както за вътрешна, така и за външна употреба; P11. Клас на защита срещу механични въздействия; P12. Материалът на корпуса е защитен от ултравиолетово лъчение, което забавя процеса на стареене и пожълтяване; P13. Минимално разстояние от осветителното тяло или източника на светлина до осветените обекти; P14. Продуктът може да се монтира и използва върху нормално запалими повърхности; P15. Повреден дифузьор на светлина, екран или защитен капак трябва да се сменят незабавно; P16. Работен температурен диапазон; Материали на продукта: Поликарбонат; Дата на производство и партиден номер, посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА [B]
B1. Осветително тяло; B2. Монтажни винтове; B3. Ръководство за потребителя; B4. Опаковка.

МОНТАЖ [M]
Технически промени са запазени. Прочетете това ръководство за потребителя преди монтаж. Монтажът трябва да се извърши от специалист с подходяща квалификация. Всякакви работи трябва да се извършват при изключено захранване. Моля, завършете монтажа съгласно дадената схема. Окабеляването трябва да се извърши чрез вградения клемен блок. Преди първата употреба е необходимо да се провери правилността на механичното закрепване и свързване. Продуктът може да се използва само в мрежа, която отговаря на енергийните изисквания и стандартите за качество, определени от закона.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Продуктът е подходящ както за вътрешна, така и за външна употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
Всякаква поддръжка трябва да се извършва при изключено захранване, а продуктът трябва да е охладен и сух. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически или абразивни почистващи препарати. Не покривайте продукта; осигурете свободен достъп на въздух. Продуктът може да се нагрее до високи температури. ВНИМАНИЕ! Не гледайте директно в LED лъча. Продуктът може да се захранва само с номинално напрежение или напрежение в рамките на дадения диапазон. Забранено е използването на продукта с повреден дифузер на светлина, екран, защитен капак и окабеляване или точки на свързване. Продуктът не може да се използва при неблагоприятни условия, например прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически изпарения и др. Неспазването на тези инструкции може да доведе до например пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции. Производителят си запазва правото да променя ръководството за потребителя и да въвежда технически актуализации без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от www.videx.ua и www.videx.com.pl.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Преди доставка до директната точка на продажба, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на производителя при температура от -20°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортирането може да се извършва по суша, море или въздух в транспортната опаковка на производителя.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на продукта е посочен на индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и запазване на всички компоненти и аксесоари. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и причиняване на повреда на компонентите на продукта; Дълбоки механични повреди на продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ
Φωτιστικό οροφής με ανιχνευτή κίνησης μικροκυμάτων

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και άλλες παρόμοιες εφαρμογές γενικής χρήσης.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ [P]
P1. Παράμετροι ανιχνευτή κίνησης: P1.1. Όνομα μοντέλου• P1.2. Μέγιστο φορτίο• P1.3. Παράμετροι εισόδου• P1.4. Συχνότητα μικροκυμάτων• P1.5. Χρόνος λειτουργίας μετά την επαγωγή• P1.6. Απόσταση επαγωγής• P1.7. Ευαισθησία περιβάλλοντος φωτός• P1.8. Διαστάσεις•
P2. Ονομαστική τάση και συχνότητα• P3. Μέγιστες διαστάσεις μιας αντικαταστάσιμης πηγής φωτός• P4. Μέγιστη ισχύς μιας αντικαταστάσιμης πηγής φωτός• P5. Τύπος βάσης• P6. Βάρος προϊόντος• P7. Διαστάσεις προϊόντος• P8. Κατηγορία προστασίας από ηλεκτροπληξία II - προστασία από ηλεκτροπληξία που παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση, αλλά και από διπλή ή ενισχυμένη μόνωση• P9. Κατηγορία προστασίας από σκόνη και υγρασία. Το προϊόν προστατεύεται από σκόνη και πιτσιλιές νερού. P10. Το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση. P11. Κατηγορία προστασίας από μηχανικές κρούσεις. P12. Το υλικό του περιβλήματος προστατεύεται από την υπεριώδη ακτινοβολία, η οποία επιβραδύνει τη διαδικασία γήρανσης και κιτρινίσματος. P13. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιστικό ή την πηγή φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. P14. Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. P15. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός, οθόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. P16. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας. Υλικά προϊόντος: Πολυανθρακικό. Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και στην ατομική του συσκευασία.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ [B]
B1. Φωτιστικό. B2. Βίδες στερέωσης. B3. Εγχειρίδιο χρήστη. B4. Συσκευασία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ [M]
Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από ειδικό με τα κατάλληλα προσόντα. Οποιεσδήποτε εργασίες πρέπει να γίνουν με αποσυνδεδεμένη παροχή ρεύματος. Παρακαλούμε ολοκληρώστε την εγκατάσταση σύμφωνα με το διάγραμμα που δίνεται. Η καλωδίωση πρέπει να ολοκληρωθεί μέσω του ενσωματωμένου μπλοκ ακροδεκτών. Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από το νόμο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Οποιεσδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται με την παροχή ρεύματος απενεργοποιημένη και το προϊόν να κρυώνει και να στεγνώνει. Καθαρίζετε μόνο με μαλακά και στεγνά πανιά. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή λειαντικά καθαριστικά. Μην καλύπτετε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερη πρόσβαση στον αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε υψηλές θερμοκρασίες. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη LED. Το προϊόν μπορεί να τροφοδοτείται μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δεδομένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, οθόνη, προστατευτικό κάλυμμα και σημεία καλωδίωσης ή σύνδεσης. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ακραίες συνθήκες, π.χ. σκόνη, νερό, υγρασία, κραδασμούς, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει, π.χ., πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματική βλάβη και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο παραγωγός δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο παραγωγός διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το εγχειρίδιο χρήστη και να εφαρμόσει τεχνικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις διευθύνσεις www.videx.ua και www.videx.com.pl.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -20°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χερσαίες, θαλάσσιες, αεροπορικές μεταφορές στη συσκευασία μεταφοράς του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην κάθε συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να ανταλλαχθεί ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα και αξεσουάρ να διατηρηθούν. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης: Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιάς στα εξαρτήματά του• Βαθιά μηχανική ζημιά στο προϊόν• Ζημιά λόγω ανωτέρας βίας.

LT – LIETUVIŲ
Lubinis šviestuvas su mikrobangų judesio jutikliu

Dėkojame, kad pirkote! Prieš naudodami perskaitykite šį naudotojo vadovą.

GAMINIO PASKIRTIS IR TAIKYMAS
Gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir kitose panašiose bendrosios paskirties patalpose.

TECHNINIAI PARAMETRAI [P]
P1. Judesio jutiklio parametrai: P1.1. Modelio pavadinimas; P1.2. Maksimali apkrova; P1.3. Įvesties parametrai; P1.4. Mikrobangų dažnis; P1.5. Veikimo laikas po indukcijos; P1.6. Indukcijos atstumas; P1.7. Aplinkos šviesos jautrumas; P1.8. Matmenys;
P2. Nominali įtampa ir dažnis; P3. Keičiamo šviesos šaltinio maksimalūs matmenys; P4. Keičiamo šviesos šaltinio maksimali galia; P5. Cokolio tipas; P6. Gaminio svoris; P7. Gaminio matmenys; P8. Apsaugos nuo elektros smūgio klasė II – apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama ne tik pagrindine izoliacija, bet ir dviguba arba sustiprinta izoliacija; P9. Apsaugos nuo dulkių ir drėgmės klasė. Gaminys apsaugotas nuo dulkių ir vandens čiurkšlių; P10. Gaminys tinka naudoti tiek patalpose, tiek lauke; P11. Apsaugos nuo mechaninių smūgių klasė; P12. Korpuso medžiaga apsaugota nuo ultravioletinių spindulių, kurie sulėtina senėjimo ir pageltimo procesą; P13. Minimalus atstumas nuo šviestuvo ar šviesos šaltinio iki apšviestų objektų; P14. Gaminį galima montuoti ir naudoti ant įprastai degių paviršių; P15. Pažeistas šviesos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti; P16. Darbinės temperatūros diapazonas; Gaminio medžiagos: Polikarbonatas; Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio ir jo individualios pakuotės.

DĖŽUTĖS TURINYS [B]
B1. Šviestuvas; B2. Tvirtinimo varžtai; B3. Naudotojo vadovas; B4. Pakuotė.

MONTAVIMAS [M]
Techniniai pakeitimai yra privalomi. Prieš montuodami perskaitykite šį naudotojo vadovą. Montavimą turi atlikti specialistas, turintis atitinkamą kvalifikaciją. Bet kokius darbus reikia atlikti atjungus maitinimo šaltinį. Montavimą atlikite pagal pateiktą schemą. Laidai turi būti prijungti per įmontuotą gnybtų bloką. Prieš pirmą kartą naudojant būtina patikrinti mechaninio tvirtinimo ir prijungimo teisingumą. Gaminį galima naudoti tik tinkle, kuris atitinka įstatymuose nustatytus energijos reikalavimus ir kokybės standartus.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS
Gaminys tinka naudoti tiek patalpose, tiek lauke.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS
Bet kokie priežiūros darbai turi būti atliekami išjungus maitinimą, o gaminys turi būti atvėsęs ir išdžiovintas. Valykite tik minkštais ir sausais skudurėliais. Nenaudokite cheminių ar abrazyvinių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio; užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminys gali įkaisti iki aukštos temperatūros. DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į LED spindulį. Gaminį galima maitinti tik vardine įtampa arba įtampa nurodytame diapazone. Draudžiama naudoti gaminį su pažeistu šviesos difuzoriumi, ekranu, apsauginiu dangteliu, laidais ar prijungimo taškais. Gaminio negalima naudoti nepalankiomis sąlygomis, pvz., dulkėse, vandenyje, drėgmėje, vibracijoje, sprogioje atmosferoje, dūmuose ar cheminiuose garuose ir kt. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti, pvz., gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę keisti naudotojo vadovą ir diegti techninius atnaujinimus be išankstinio įspėjimo. Atnaujintą naudotojo vadovo versiją galima atsisiųsti iš www.videx.ua ir www.videx.com.pl.

LAIKYMAS IR GABENIMAS
Prieš pristatant į tiesioginę pardavimo vietą, gaminys turi būti laikomas gamintojo pakuotėje, nuo -20 °C iki +40 °C temperatūroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių. Gaminys gali būti transportuojamas sausumos, jūrų ir oro transportu gamintojo transportavimo pakuotėje.

GARANTIJA
Garantijos laikotarpis nurodytas ant individualios pakuotės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantijos laikotarpiu sugedusį gaminį galima pakeisti arba grąžinti pateikus pirkimo įrodymą ir išsaugojus visus komponentus bei priedus. Ribotos garantijos taikymo sričiai netaikoma: netinkamas gaminio naudojimas ir jo komponentų pažeidimas; gilūs mechaniniai gaminio pažeidimai; žala dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

LV – LATVIEŠU
Griestu gaismeklis ar mikroviļņu kustību detektoru

Paldies par pirkumu! Lūdzu, pirms lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

PRODUKTA MĒRĶIS UN LIETOJUMS
Produkts paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un citās līdzīgās vispārējas nozīmes lietojumprogrammās.

TEHNISKIE PARAMETRI [P]
P1. Kustību detektora parametri: P1.1. Modeļa nosaukums; P1.2. Maksimālā slodze; P1.3. Ievades parametri; P1.4. Mikroviļņu frekvence; P1.5. Darbības laiks pēc indukcijas; P1.6. Indukcijas attālums; P1.7. Apkārtējās gaismas jutība; P1.8. Izmēri;
P2. Nominālais spriegums un frekvence; P3. Nomaināma gaismas avota maksimālie izmēri; P4. Nomaināma gaismas avota maksimālā jauda; P5. Pamatnes tips; P6. Produkta svars; P7. Produkta izmēri; P8. Aizsardzības klase pret elektriskās strāvas triecienu II - aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, ko nodrošina ne tikai pamata izolācija, bet arī dubultā vai pastiprinātā izolācija; P9. Aizsardzības klase pret putekļiem un mitrumu. Produkts ir aizsargāts no putekļiem un ūdens strūklām; P10. Produkts ir piemērots lietošanai gan iekštelpās, gan ārpus tām; P11. Aizsardzības klase pret mehāniskiem triecieniem; P12. Korpusa materiāls ir aizsargāts pret ultravioleto starojumu, kas palēnina novecošanās un dzeltēšanas procesu; P13. Minimālais attālums no gaismekļa vai gaismas avota līdz apgaismotiem objektiem; P14. Produktu var uzstādīt un lietot uz parasti viegli uzliesmojošām virsmām; P15. Bojāts gaismas izkliedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina; P16. Darba temperatūras diapazons; Produkta materiāli: Polikarbonāts; Ražošanas datums un partijas numurs ir norādīts uz produkta un tā individuālā iepakojuma.

KASTES SATURS [B]
B1. Gaismas ķermenis; B2. Stiprinājuma skrūves; B3. Lietotāja rokasgrāmata; B4. Iepakojums.

UZSTĀDĪŠANA [M]
Tehniskas izmaiņas ir paturētas. Pirms uzstādīšanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Uzstādīšanu drīkst veikt speciālists ar atbilstošu kvalifikāciju. Jebkādi darbi jāveic ar atvienotu barošanas avotu. Lūdzu, veiciet uzstādīšanu saskaņā ar sniegto shēmu. Elektroinstalācija jāveic, izmantojot iebūvēto spaiļu bloku. Pirms pirmās lietošanas reizes ir jāpārbauda mehāniskā stiprinājuma un savienojuma pareizība. Produktu drīkst izmantot tikai tīklā, kas atbilst likumā noteiktajām enerģijas prasībām un kvalitātes standartiem.

FUNKCIONĀLĀS RAKSTUROJUMS
Produkts ir piemērots lietošanai gan iekštelpās, gan ārpus tām.

APKOPES UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Jebkuri apkopes darbi jāveic, kad strāvas padeve ir izslēgta, un produktam jābūt atdzesētam un sausam. Tīriet tikai ar mīkstām un sausām drānām. Nelietojiet ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Neapsedziet produktu; nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var sakarst līdz augstām temperatūrām. UZMANĪBU! Neskatieties tieši uz LED staru kūli. Produktu drīkst darbināt tikai ar nominālo spriegumu vai spriegumu norādītajā diapazonā. Aizliegts lietot produktu ar bojātu gaismas izkliedētāju, ekrānu, aizsargapvalku un vadu vai savienojuma punktiem. Produktu nedrīkst lietot nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, putekļos, ūdenī, mitrumā, vibrācijā, sprādzienbīstamā atmosfērā, izgarojumos vai ķīmiskos izgarojumos utt. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus zaudējumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ. Ražotājs patur tiesības mainīt lietotāja rokasgrāmatu un ieviest tehniskus atjauninājumus bez iepriekšēja brīdinājuma. Atjaunināto lietotāja rokasgrāmatas versiju var lejupielādēt vietnēs www.videx.ua un www.videx.com.pl.

GLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA
Pirms piegādes tiešajā pārdošanas vietā produkts jāuzglabā ražotāja iepakojumā temperatūrā no -20°C līdz +40°C, sausā telpā un sargājot no tiešiem saules stariem. Transportēšanu var veikt ar sauszemes, jūras vai gaisa transportu ražotāja transporta iepakojumā.

GARANTIJA
Produkta garantijas periods ir norādīts uz individuālā iepakojuma un sākas no pārdošanas datuma. Garantijas laikā bojātu produktu var apmainīt vai atgriezt, uzrādot pirkuma apliecinājumu un saglabājot visas sastāvdaļas un piederumus. Ierobežotā garantija neattiecas uz: Produkta nepareizu lietošanu, kas var izraisīt produkta sastāvdaļu bojājumus; Dziļus mehāniskus bojājumus produktam; Bojājumus nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

EE – EESTI
Lakke paigaldatav valgusti mikrolaine liikumisanduriga

Täname ostu eest! Palun lugege enne kasutamist läbi see kasutusjuhend.

TOOTE OTSTARVE JA KASUTUSALAD
Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja muudes sarnastes üldotstarbelistes rakendustes.

TEHNILISED PARAMEETRID [P]
P1. Liikumisanduri parameetrid: P1.1. Mudeli nimi; P1.2. Maksimaalne koormus; P1.3. Sisendparameetrid; P1.4. Mikrolaineahju sagedus; P1.5. Induktsioonijärgne tööaeg; P1.6. Induktsiooni kaugus; P1.7. Ümbritseva valguse tundlikkus; P1.8. Mõõtmed;
P2. Nimipinge ja -sagedus; P3. Vahetatava valgusallika maksimaalsed mõõtmed; P4. Vahetatava valgusallika maksimaalne võimsus; P5. Sokli tüüp; P6. Toote kaal; P7. Toote mõõtmed; P8. Elektrilöögi kaitse klass II - kaitse elektrilöögi eest, mida pakub lisaks põhiisolatsioonile ka topelt- või tugevdatud isolatsioon; P9. Tolmu ja niiskuse kaitse klass. Toode on kaitstud tolmu ja veejoa eest. P10. Toode sobib nii sise- kui ka välistingimustes kasutamiseks; P11. Mehaaniliste löökide kaitseklass; P12. Korpuse materjal on kaitstud ultraviolettkiirguse eest, mis aeglustab vananemis- ja kolletumisprotsessi; P13. Minimaalne kaugus valgustist või valgusallikast valgustatud objektideni; P14. Toodet võib paigaldada ja kasutada tavaliselt süttivatel pindadel; P15. Kahjustatud valguse hajuti, ekraan või kaitsekate tuleb viivitamatult välja vahetada; P16. Töötemperatuuri vahemik; Toote materjalid: polükarbonaat; Tootmiskuupäev ja partii number on märgitud tootele ja selle üksikpakendile.

KARBIS SISU [B]
B1. Valgusti; B2. Kinnituskruvid; B3. Kasutusjuhend; B4. Pakend.

PAIGALDAMINE [M]
Tehniliste muudatuste õigus on reserveeritud. Enne paigaldamist lugege seda kasutusjuhendit. Paigaldus peab toimuma vastava kvalifikatsiooniga spetsialisti poolt. Kõik tööd tuleb teha lahtiühendatud toiteallikaga. Palun tehke paigaldus vastavalt antud skeemile. Juhtmestik tuleb teha sisseehitatud klemmliistu kaudu. Enne esmakordset kasutamist on vaja kontrollida mehaanilise kinnituse ja ühenduse õigsust. Toodet võib kasutada ainult võrgus, mis vastab seadusega sätestatud energianõuetele ja kvaliteedistandarditele.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED
Toode sobib kasutamiseks nii sise- kui ka välistingimustes.

HOOLDUS- JA OHUTUSJUHISED
Kõik hooldustööd tuleks teha väljalülitatud toiteallikaga ning tootel lasta jahtuda ja kuivada. Puhastage ainult pehmete ja kuivade lappidega. Ärge kasutage keemilisi ega abrasiivseid puhastusvahendeid. Ärge katke toodet kinni; tagage vaba õhupääs. Toode võib kuumeneda kõrge temperatuurini. TÄHELEPANU! Ärge vaadake otse LED-kiirt. Toodet tohib toita ainult nimipingega või antud vahemikus oleva pingega. Keelatud on toodet kasutada kahjustatud valgushajutiga, ekraaniga, kaitsekattega ja juhtmestiku või ühenduspunktidega. Toodet ei tohi kasutada ebasoodsates tingimustes, nt tolmu, vee, niiskuse, vibratsiooni, plahvatusohtliku atmosfääri, aurude või keemiliste aurude jms läheduses. Nende juhiste eiramine võib põhjustada nt tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muud materiaalset ja mittemateriaalset kahju. Tootja ei vastuta nende juhiste eiramisest tulenevate kahjude eest. Tootja jätab endale õiguse kasutusjuhendit ette teatamata muuta ja tehnilisi uuendusi rakendada. Kasutusjuhendi ajakohastatud versioon on allalaadimiseks saadaval veebilehtedel www.videx.ua ja www.videx.com.pl.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT
Enne otsemüügikohta tarnimist tuleb toodet hoida tootja pakendis temperatuuril -20°C kuni +40°C, kuivas ruumis ja otsese päikesevalguse eest kaitstult. Transportida võib maismaa-, mere- ja õhutranspordiga tootja transpordipakendis.

GARANTII
Toote garantiiperiood on märgitud iga toote pakendile ja algab müügikuupäevast. Garantiiperioodi jooksul saab defektse toote koos ostutõendiga ja kõigi komponentide ja lisatarvikute säilitamisega vahetada või tagastada. Piiratud garantii alla ei kuulu: toote väärkasutamine ja selle komponentide kahjustamine; toote sügavad mehaanilised kahjustused; vääramatu jõu tõttu tekkinud kahjustused.

(EN) The product complies with the technical